



**DEMANDE POUR UN PERMIS DE COMMERCE - RÈGLEMENT 2012-209
BUSINESS LICENCE APPLICATION - BY LAW 2012-209**

Un permis sera émis lorsque la demande aura été étudiée et approuvée par la Municipalité de Casselman.
A licence shall be issued once the application is processed and approved by the Municipality of Casselman.

Nouveau commerce/ New Business: Oui/Yes Non/No Changement d'adresse/ Address change: Oui/Yes Non/No

PROPRIÉTAIRE(S) DU COMMERCE / BUSINESS OWNER(S)

Nom/ Name: _____

DATE: _____ SIGNATURE: _____

*** Je reconnais que les informations fournies seront utilisées pour le répertoire de commerces sur le site web de la Municipalité de Casselman.**

*** I acknowledge that the information provided will be used for the Municipality of Casselman website business directory.**

INFORMATIONS DU COMMERCE / BUSINESS INFORMATION

Nom / Name: _____

TEL: () _____ TEL : () _____ TÉLÉCOPIEUR: _____
FAX : () _____

Courriel / Email: _____ Site Web Site : www. _____

Adresse civique / Civic Address: _____ Casselman ON K0A 1M0

Adresse postale / Mailing address: _____

(À compléter si l'adresse diffère de l'adresse civique / Complete if different from civic address)

Ville / City _____ PROV: _____ Code Postal / Postal Code: _____

Date début de l'activité commerciale/Start date of the Business : _____

Nombre d'employés/Number of employees _____

Nombre de stationnement/ Number of parking spaces _____

INFORMATIONS CONCERNANT LA PROPRIÉTÉ/PROPERTY INFORMATION

No. de cadastre
Roll Number: _____

Nom du propriétaire(s)
Property Owner: _____

DESCRIPTION DES ACTIVITÉS / DESCRIPTION OF THE ACTIVITIES

(Pour usage interne seulement / For Office use only)

Frais d'initiation 15,00 \$ / *Initiation fee of \$ 15.00* Applicable N/A
 (Seulement pour les nouvelles entreprises / application for start-up businesses only)

Permis annuel / *Annual licence fee:*

- \$50.00 = Entreprise à la maison / Home based business, seasonal
- \$100.00 = Entreprise générale / General business
- \$300.00 = Industrie du divertissement/ Entertainment services
- \$15.00 = Frais de transfert / Transfer Fee

INSPECTIONS – APPROBATIONS REQUISES SI NECESSAIRES REQUIRED INSPECTIONS – APPROVALS IF NEEDED (Pour usage interne seulement / For Office use only)

Zonage /Zoning: _____

Incendie / Fire: _____

Bâtiment / Building: _____

Autres / Others : _____

PROCESSUS DE LA DEMANDE / APPLICATION PROCESS

ÉTAPES STEPS	ACTIONS
1	Le requérant d'un permis d'exploitation de commerce doit compléter le formulaire et le remettre avec les documents requis au bureau municipal par : courriel, poste ou en personne. / The applicant shall fill out an application and submit it to the municipal office with all the necessary documents by: email, mail or in person.
2	La demande d'un permis d'exploitation d'entreprise est soumise à l'officier des règlements municipaux. / The application is submitted to the attention of the Municipal Law Enforcement Officer.
3	L'officier des règlements municipaux s'assure que la demande est complète. / The Municipal Law Enforcement Officer ensures the application is complete : <u>Une demande complète est dirigée / si nécessaire / A complete application is forwarded to, if needed :</u> 1) À chacun des départements de service (zonage, incendie, bâtiment ou autres) / To each department (Zoning, Fire, Building or others). <u>Une demande incomplète / An incomplete application :</u> L'Officier des règlements municipaux communiquera avec le demandeur. / The Municipal Law Enforcement Officer will contact the applicant.
4	Lorsque toutes les autorisations nécessaires sont reçues, un permis d'exploitation de commerce sera émis. / When all required approbations are received, the Business Licence will be issued.